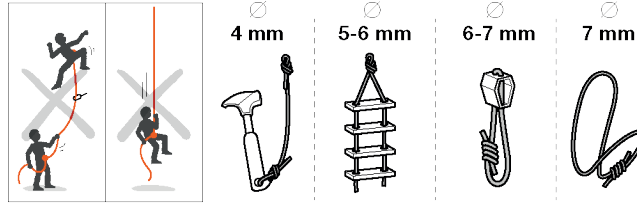




CORDELETTE

Cord
Cordelette

CE 0333 EN 564: 2014



	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm
Weight Poids	10 g/m	15 g/m	23 g/m	30 g/m
Résistance à la traction Breaking strength	4 kN	6 kN	10 kN	12 kN

Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Year of manufacture
Année de fabrication
+ 10
years
ans

B. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



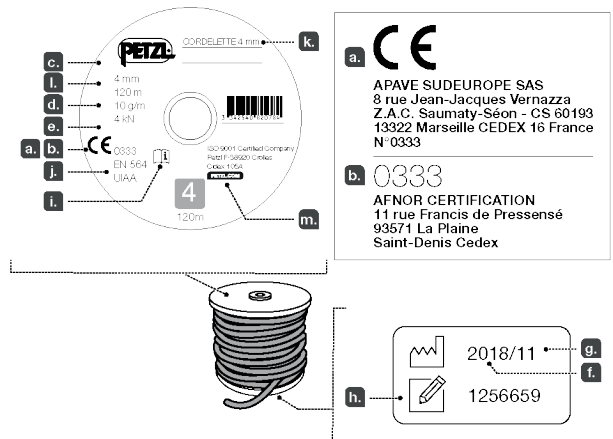
E. Storage - Transport Stockage - transport



F. FAQ - Contact Questions - Contact



Traceability and markings Traçabilité et marquage



a. **CE**
APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16 France
N°0333

b. **0333**
AFNOR CERTIFICATION
11 rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine
Saint-Denis Cedex

g. 2018/11
f. 1256659

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues

PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection in climbing and mountaineering. EN 564: 2014 nylon cord. Must not be used as a rappelling or belay rope.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for Use, do not use this equipment.

Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Record the results on your PPE inspection form: see examples at Petzl.com.

Before and after each use, check the condition of the sheath and of the core.

Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatibility = good functional interaction).

Precautions for use

A. Ice and moisture

A wet or icy cord is less abrasion-resistant.

B. Knot

A knot can reduce the cord's initial strength by half. Use the double fisherman's knot to make a Prusik loop.

C. Sharp edges

Beware of sharp edges that can damage the cord.

Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. Lifetime: 10 years

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.

Important: It becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions. Avoid all contact with chemicals, especially acids that can destroy the fibers.

D. Cleaning/Disinfection - E. Storage/transport - F. Questions/contact

Traceability and markings

(see packaging)

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Diameter - d. Mass per unit length - e. Breaking strength - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Read the Instructions for Use carefully - j. Standards - k. Model identification - l. Length - m. Manufacturer address

Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur en escalade et alpinisme. Cordelette en polyamide EN 564 : 2014. Ne doit pas être utilisée comme corde d'assurage ou de rappel.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie au minimum tous les 12 mois. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : voir exemples sur Petzl.com.

Avant et après chaque utilisation, contrôlez l'état de la gaine et de l'âme.

Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Précautions d'usage

a. Gel et humidité

Sous l'effet de l'humidité ou du gel, une cordelette est plus sensible à l'abrasion.

b. Nœud

Un nœud peut diviser par deux la résistance initiale de la cordelette. Pour un anneau Prusik, préférez un nœud de pêcheur double.

c. Arêtes tranchantes

Attention aux arêtes tranchantes qui risquent d'endommager la cordelette.

Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

A. Durée de vie : 10 ans

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.
- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Éliminez ces produits pour éviter une future utilisation.

B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage.

Évitez tout contact avec des produits chimiques, notamment les acides qui peuvent détruire les fibres.

D. Nettoyage/désinfection - E. Stockage/transport - F. Questions/contact

Traçabilité et marquage

(voir emballage)

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Diamètre - d. Masse par unité de longueur - e. Résistance à la traction - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Lire attentivement la notice technique - j. Normes - k. Identification du modèle - l. Longueur - m. Adresse du fabricant

Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz beim Klettern und Bergsteigen.

Festes Seil aus Polyamid nach EN 564: 2014. Nicht zum Sichern oder Absellen geeignet.

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

Haftung

WARNUNG

Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz

aktiv sind, sind inherently gefährlich.

Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

Vorsichtsmaßnahmen

a. Frost und Feuchtigkeit

Eine feuchte oder vereiste Reepschnur ist empfindlicher gegen Abrieb.

b. Knoten

Ein Knoten kann die anfängliche Bruchlast der Reepschnur um fünfzig Prozent reduzieren. Verwenden Sie für Prusikschlingen den doppelten Seiersperrsch.

c. Scharfe Kanten

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

Achten Sie auf scharfe Kanten, da diese die Reepschnur beschädigen können.

esempi su Petzl.com.

Prima e dopo ogni utilizzo, controllare lo stato della calza e dell'anima.

Compatibilità

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione (compatibilità = buona interazione funzionale).

Precauzioni d'uso

a. Gelo e umidità

Sotto l'effetto dell'umidità o del gelo, un cordino è più sensibile all'abrasione.

b. Nudo

Un nodo può dimezzare la resistenza iniziale del cordino. Per un anello Prusik, preferire un nodo del pescatore doppio.

c. Parti taglienti

Attenzioni alle parti taglienti che rischiano di danneggiare il cordino.

Informazioni supplementari

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

A. Durata: 10 anni

Eliminazione:

ATTENZIONE: un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo (tipo ed intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambienti marini, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici...).

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha più di 10 anni ed è composto da materiale plastico o tessile.
- Ha subito una caduta o un sforzo notevole.

- Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente. Si ha un dubbio sulla sua affidabilità.

- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.

- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi...).

Distuggere i prodotti scartati per evitarne un futuro utilizzo.

B. Temperature tollerate - C. Precauzioni d'uso. Evitare ogni contatto con prodotti chimici, in particolare gli acidi che possono distruggere le fibre.

D. Pulizia/disinfezione - E. Stoccaggio/trasporto - F. Domande/contacto

Tracciabilità e marcatura

(vedi confezione)

a. Conforme ai requisiti del regolamento DPEI. Erte riconosciuto che interviene per l'esame UE di tipo - b. Numero dell'organismo notificato per il controllo della produzione di questo DPEI - c. Diametro - d.

Massa per unità di lunghezza - e. Resistenza alla trazione - f. Anno di fabbricazione - g. Mese di fabbricazione - h. Numero di lotto - i. Leggere attentamente l'istruzione tecnica - j. Norme - k. Identificazione del modello - l. Lunghezza - m. Indirizzo del fabbricante

Leggere attentamente l'istruzione tecnica - j. Norme - k. Identificazione del modello - l. Lunghezza - m. Indirizzo del fabbricante

Leggere attentamente l'istruzione tecnica - j. Norme - k. Identificazione del modello - l. Lunghezza - m. Indirizzo del fabbricante

Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra las caídas de altura en escalada y alpinismo.

Cordino de poliamida EN 564: 2014. No debe ser utilizado como cuerda de aseguramiento o de rapel.

Este producto no debe ser sollicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no está previsto.

Responsabilidad

ATENCIÓN

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas. Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no

<p>NL</p>

Toepassingsveld

Persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) tegen hoogtevallen bij rotsklimmen en alpinisme. Hulptouwje in polyamide EN 564: 2014. Mag niet gebruikt worden als beveiligings- of rappleeuw. Dit product mag niet méér belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in situaties waarvoor het niet bedoeld is.

Verantwoordelijkheid

LET OP

De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevaarlijk. U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid.

Voordat u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen en begrijpen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.

Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en beoefende personen. U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, controleer dit apparaat dan niet.

Check: te gebruiken punten

Petzl basevel op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle aan. Noteer de resultaten op de fiche van uw PBM; zie voorbeelden op Petzl.com. Controleer de staat van de mantel en de kern vóór en na elk gebruik.

Verenigbaarheid

Geelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibiliteit = een goede functionële interactie).

Gebruiksvoorzorgen

- a. Vocht en vorst** Onder invloed van vocht en vorst is een hulptouw gevoeliger voor wrijving.
 - b. Knoop** Een knoop kan de oorspronkelijke weerstand van het hulptouw met de helft terugbrengen. Kies bij voorkeur een dubbele vissersknoop voor een Prusik inbindulus.
 - c. Scherpe randen** Let op met scherpe randen, want ze kunnen het hulptouw beschadigen.

Extra informatie

Dit product is conform de verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com.

A. Levensduur: 10 jaar

Afsluitriven:
LET OP: een uitzonderlijk voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving: agressieve milieu's, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...).
Een product moet worden afgeschreven wanneer:
- Het ouder dan 10 jaar is en samengesteld uit plastic of textiel.
- Het een belangrijke val of belasting heeft ondergaan.
- Het resultaat van de controles van het product geen voldoening geeft. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan.
- U zijn volledige gebruikshistoriek niet kent.
- Het product in onbruik is geraakt (wijziging van de wetgeving, normen of technieken, onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).
Vermijd deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.
B. Toegelaten temperatuur - C. Gebruiksvoorschriften. Vermijd elk contact met chemische producten, met name zuren, die de vezels kunnen beschadigen.
D. Reiniging/desinfectie - E. Berging/transport - F. Vragen/contact

Markering en tracering

(zie verpakking)
a. Conform de vereisten van de verordening betreffende PBM's. Erkennen keuringsorganisme dat zich uitspreekt over het EU type-ekamen - b. Nummer van de bevoegde installatie die de productie van dit PBM controleert - c. Diameter - d. Massa per lengte-eenheid - e. Trekweerstand - f. Fabricagejaar - g. Fabricageaanda - h. Lotnummer - i. Lees aandachtig de technische bijsluiter - j. Normen - k. Identificatie van het model - l. Lengte - m. Adres van de fabrikant

<p>DK</p>

Anvendelsesområde

Persongigt værnemiddel (PV) anvendt til faldsikring ved klating og bjergbesigning. EN 564: 2014 polyamid reb. Dette reb må ikke anvendes til sikring eller rappelling. Produktet må ikke overbelastes eller bruges til andre formål end det, produktet er bestemt til.

Ansva

ADVARSEL

De aktiviteter, som indebærer anvendelse af dette udstyr, er forbundet med risici og er dermed farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger, beslutninger og sikkerhed.

For anvendelse af dette udstyr, skal du:

- Læse og forstå alle instruktionerne i brugsanvisningen.
- Forstå og acceptere risikoen forbundet med udstyret.

Manglende overholdelse af én eller flere af disse advaer kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Udstyret bør kun benyttes af kompetente og erfarne personer, eller under direkte opsyn af en kompetent og erfaren person. Du er ansvarlig for dine handlinger, beslutninger og sikkerhed, og du må påtage dig ansvaret for konsekvenserne heraf. Du må ikke bruge udstyret, hvis du ikke er i stand til at påtage dig dette ansvar, eller hvis du ikke forstår hele brugsanvisningen.

Kontrolpunkter

Petzl anbefaler, at udstyret efterses indgående mindst én gang hver 12. måned. Registrer resultaterne i logbogen for dit personlige værnemiddel (PV). Se eksempler på Petzl.com.

For og efter hver anvendelse skal strompen og kernen kontrolleres.

Kompatibilitet

Kontroller, at produktet er forenligt med det øvrige udstyr fra sikringsystemet for den valgte aktivitet (forenelighed = de benyttede værnemidler fungerer godt indbyrdes).

Forholdsregler ved brug

- a. Frost og fugt** Når reb er påvirket af fugt og frost, bliver de mindre slidstærke.
- b. Knuder** Knuder kan halvere rebets oprindelige brudstyrke. Brug et dobbelt fiskeknud for at binde en Prusiksnige.
- c. Skarpe kanter** Vær opmærksom på skarpe kanter, som kan beskadige støtterebet.

Supplerende oplysninger

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

A. Levetid: 10 år

Kassering af udstyr:
ADVARSEL: I særlige tilfælde kan du være nødsaget til at kassere produktet efter kun en enkelt anvendelse, afhængig af produktets type og anvendelsen af produktet, samt det miljø, hvori produktet anvendes (øtsende miljø, havmiljø), eller som følge af skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kemiske produkter, m.m.
Kassér øjeblikkeligt udstyr, hvis:
- Det mindst er 10 år gammelt og er lavet af plastik eller tekstiler.
- Det har været udsat for et stort fald eller belastring.

- Resultaterne af inspektionen ikke er tilfredsstillende. Du er i tvivl om produktets pålidelighed.
- Du ikke kender udstyrets tidligere anvendelser til fulde.
- Når udstyret vurderes som ikke længere anvendeligt (som følge af ændringer i lovgivningen, standarder, teknikker eller inkompatibilitet med andet udstyr, osv.).
Skaf dig ved mag kasseret udstyr for at undgå yderligere anvendelse.
B. Tiladte temperaturer - C. Sædvanlige forholdsregler.
Undgå enhver kontakt med kemikalier, særligt syrer, som kan ødelægge rebet.
D. Rensning/desinfektion - E. Opbevaring/transport - F. Spørgsmål/kontakt

Sporbarhed og mærkning

(se emballage)
a. Udfylder kravene i PV-forordningen. Bemyndiget organ, som udfører EU-typeafprøving - b. Identifikationsnummer for det bemyndigede organ, som kontrollerer produktionen af dette PV - c. Diameter - d. Vægt pr. længdeenhed - e. Brudstyrke - f. Fremstillingsår - g. Fremstillingsmåned - h. Batchnummer - i. Læs brugsanvisning grundigt - j. Standarder - k. Modelreference - l. Længde - m. Producentens adresse

<p>SE</p>

Användningsområden

Persongigt skyddsutrustning (PPE) som används till klättring och bergsbestigning. EN 564: 2014 nylonörsnr. För inte användas som firnings- eller säkkningsred. Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns och användas till ändamål den inte är avsedd för.

Ansva

VARNING

Aktiviteter där denna typ av utrustning används är alltid riskfyllda. Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet.

Innan du använder denna utrustning måste du:
- Låsa och förstå samtliga användarinstruktioner.
- Förstå och godta befintliga risker.

Om dessa varningar ignoreras kan det medföra allvariga skador eller dödsfall.

Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.
Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet och är medveten om konsekvenserna av dessa. Använd inte produkten om du inte kan eller har möjlighet att ta detta ansvar eller denna risk, eller inte förstår någon av dessa instruktioner.

Inspektion, punker att kontrollera

Petzl rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var 12:e månad. Dokumentera resultaten i besiktningsformuläret för PPE: se exempel på Petzl.com.

Kontrollera mantel och kåma före och efter varje användningstillfälle.

Kompatibilitet

Kontrollera att denna produkt är kompatibel med andra delar i systemet för ditt användande (kompatibel = fungerar bra ihop).

Försiktighetsåtgärder vid användning

- a. Is och fukt** Ett blött eller sigt respnöre är mindre motståndskraftigt mot nötning.
- b. Knut** En knut kan reducera hållfastheten på respnörät till hälften. Använd en dubbel fiskeknut för att göra en Prusikloop.
- c. Vassa kanter** Vår uppmärksam på vassa kanter som kan skada respnören.

Ytterligare information

Denna produkt motsvarar krav enligt EU Förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. EU försikra om överensstämelsen finns på Petzl.com.

A. Livslängd: 10 år

När produkten inte längre ska användas:
VARNING: i extremfall kan produkten behöva kasseras efter ett enda användningstillfälle, beroende på hur och var den använts och vad den utsatts för (tuffa miljöer, hav, vassa kanter, extrema temperaturer, kemikalier, osv.).
Produkten måste kasseras när:
- Den är över 10 år gammal och gjord av plast eller textil.
- Den har blivit utsatt för ett större fall eller kraftig besättning.
- Den inte klarar inspektionen. Du tvivlar på dess skick.
- Du inte helt och hållet känner till dess historia.
- När den blir omöden pga ändringar i lagstiftningen, nya standarder, ny teknik eller är inkompatibel med annan utrustning osv.
Förstör dessa produkter för att undvika framtida bruk.
B. Godkända temperaturer - C. Försiktighetsåtgärder användning.
Undvik all kontakt med kemikalier, speciellt syror som kan förstöra fiberna.
D. Rengöring/desinfektion - E. Förvaring/transport - F. Frågor/kontakt

Spårbarhet och märkningar

(se förpackning)
a. Motsvarar krav enligt PPE förordningen. Testorgan som utför EU-typtest - b. Nummer på testorgan som utför produktionskontroll av denna PPE - c. Diameter - d. Vikt per längdeenhed - e. Brötstyrka - f. Tillverkningsår - g. Tillverkningsmånad - h. Batchnummer - i. Läs användarinstruktionerna noga - j. Standarder - k. Modellbeteckning - l. Längd - m. Tillverkarens adress

<p>FI</p>

Käyttötarkoitus

Putoamissuojaukseen käytettävä henkilökohtainen suojavaruste (henkilösuojain) kiipeilyyn ja vuorokiipeilyyn. Naloinen EN 564: 2014 -naru. Ei saa käyttää laskeutumis- tai varmistuskäytönä.

Tätä tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestokyvyn, eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

Vastuu

VAROITUS

Toiminta, jossa tätä varustetta käytetään, on luonteeltaan vaarallista. Olet vastuussa omista teoistasi, päätöksistäsi ja turvallisuudestasi.

Ennen tämän varusteen käyttämistä sinun pitää:
- Lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet.
- Ymmärtää ja hyväksyä tähän liittyvät riskit.

Näiden varoitusten huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tätä tuotetta saavat käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat pätevän ja vastuullisen henkilön välittömän valvonnan alaisia.
Olet vastuussa omista teoistasi, päätöksistäsi sekä turvallisuudestasi ja kannat vastuun tekkeäsi seurauksista. Jos et ole kykenevä tai oikeutettu ottamaan tätä vastuuta tai jos et ymmärrä täysin näitä ohjeita, älä käytä tätä varustetta.

Tarkastuskohteet

Petzl suosittelee, että perusteellinen tarkastus suoritetaan vähintään kerran 12 kuukaudessa. Kirjaa tulokset henkilösuojaimen tarkastusmerkkeeseen: esimerkkejä osoitteessa Petzl.com. Tarkasta ennen ja jälkeen jokaisa käyttökertaa mantelia ja ytimen kunto.

Yhteensopivuus

Varmista että tuote on yhteensopiva muiden järjestelmäsi osien kanssa (yhteensopivuus = hyvä toimivuus yhdessä käytettynä).

Varoitoimenpiteet

a. Jää ja kosteus

Märkänahti tai jäiseinä naru on heikompi ja hiertyi rikki helpommin.
b. Solmu
Solmu voi heikentää narun alkuperäistä lujuutta puolella. Käytä tulokäsiteltyjäsolmua tehokkaaksi prusik-lenkin.
c. Terävät reunat
Vero teräviä reunoja jotka voivat vahingoittaa narua.

Lisätietoa

Tämä tuote täyttää EU:n henkilösuojainsäätöksen 2016/425 vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

A. Käyttöikä: 10 vuotta

Miljoon varuuste poistetaan käytöstä:
VAROITUS: erkoistapaikussa saatat joutua poistamaan tuotteen käytöstä vain yhden ainoan käyttökerran jälkeen. Tämä riippuu käytön rasittavuudesta ja käyttöolosuhteista (ankarat olosuhteet, menymäärä, terävät reunat, äärimmäiset lämpötilat, kemikaalit tms.).
Tuote on poistettava käytöstä, kun:
- Se on yli 10 vuotta vanha ja tehty muovista tai tekstiileistä.
- Se on altistunut rajuille pudotukselle tai raskaalle kuormitukselle.
- Se ei läpäise tarkastusta. Sinulla on pienikin epäily sen luotettavuudesta.
- Et tunne sen käyttöhistoriaa täysin.
- Se vanhenee lainsäädännön, standardien, teknikoiden tms. muuttumisen vuoksi tai se ei enää ole yhteensopiva muiden varustaiden kanssa.
Tulosa käytöstä poistetut varusteet, jottei kukaan käytä niitä enää.
B. Hyväksytyt käyttölämpötilat - C. Käytön varoittoimet.
Vältä kosketusta kemikaaleihin, etenkin happojen jotka voivat tuhouta kuituja.
D. Puhdistus/desinfiointi - E. Säilytys/kuljetus - F. Kysymykset/yhteystieto

Jäljitettävyyys ja merkinnät

(katso pakkauksesta)

a. Vastaa henkilösuojaimille asetettuja vaatimuksia. EU-tyyppitarkastuksen suorittava taho - b. Tämän henkilösuojaimen tuotannon valvojan ilmoitetun kaloksen tunnistenumero - c. Pääkänky - d. Massa piluutta kohti - e. Murtolujuus - f. Vainistusvuosi - g. Vainistuskuukausi - h. Eränumero - i. Lue käyttöohjeet huolellisesti - j. Standardit - k. Mallin tunnistekoodi - l. Pituus - m. Vainistajan osoite

<p>NO</p>

Bruksområde

Persongig vernaustyr (PVU) til beskyttelse mot fall ved klating og fjellsport. Nylontau som tilfredsstillt kravene i EN 564: 2014. Dette tauet må ikke brukes til nedfiring eller sikring. Produktet må ikke brukes utover dets begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Ansva

ADVARSEL

Aktiviteter som involverer bruk av dette produktet er farlige. Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger og avgjørelser og din egen sikkerhet.

Før du tar i bruk utstyret, må du:

- Lese og forstå alle bruksanvisningene.
- Forstå og akseptere risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.

Manglende respekt for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person.
Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og du tar selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til å ta på deg dette ansvaret eller dersom du ikke forstår bruksanvisningen, skal du ikke bruke utstyret.

Kontrollpunkter

Petzl anbefaler at det utføres en grundig kontroll minst én gang per år. Fyll inn resultatene fra inspeksjonen i et skjema: Eksempler på skjema du kan bruke finner du på Petzl.com.

Sjekk alltid strompen og kjernen på tauet før og etter bruk.

Kompatibilitet

Kontroller at produktet er kompatibel med de andre elementene i systemet (kompatibel = at produktet fungerer som det skal sammen med de andre elementene).

Forholdsregler for bruk

- a. Is og fuktighet** Våte eller isete tau er svakere og mindre slitesterke.

- b. Knuter** Knuter kan halvere brudstyrken på tauet. Bruk en dobbel fiskeknute som kleimknute.

- c. Skarpe kanter** Vær oppmerksom på skarpe kanter som kan skade tauet.

Tilleggsinformasjon

Dette produktet er godkjent i henhold til kravene i EU regulativ 2016/425 for personlig vernaustyr. EU samsvarserklæringen er tilgjengelig på Petzl.com.

A. Levetid: 10 år

Når skal utstyret kasseres:
ADVARSEL: Spesielle hendelser kan begrense produktets levetid til kun én gangs bruk. Eksempler på dette er eksponering for bærskt klima, saltvann, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kjemiske produkter osv.
Et produkt må kasseres når:
- Det er eldre enn 10 år og består av plast eller tekstiler.
- Det har tatt et kraftig fall eller stor belastning.
- Det blir ikke godkjent i kontroll. Du er i tvil om det er pålitelig.
- Du ikke kjenner produktets fullstendige historie.
- Det blir foreledt på grunn av utvikling og ending av lovtekster, standarder, brukteknikker, og når det blir inkompatibel med annet utstyr osv.
Destruer disse produktene for å hindre videre bruk.
B. Temperaturbegrensninger - C. Forholdsregler for bruk.
Unggå all kontakt med kjemikalier, spesielt syrer som kan ødelagge fibrene i tauet.
D. Rengjoring/desinfeksjon - E. Opbevaring/transport - F. Spørsmål/kontakt oss

Sporbarhet og merking

(se emballasje)

a. Er godkjent i henhold til PVU-direktivet. Teknisk kontrollorgan som utfører EU-typegodkjenningen - b. Teknisk kontrollorgan som godkjenner produksjonsprossen av dette PVU - c. Diameter - d. Masse per lengdeenhed - e. Brudstyrke - f. Produktionsår - g. Produksjonsmåned - h. Batch-nummer - i. Les bruksanvisningen grundig - j. Standarder - k. Modellidentifikasjon - l. Længde - m. Producentens adresse

<p>PL</p>

Zastosowanie

Sprzęt Ochrony Indywidualnej (SOI) chroniący przed upadkiem z wysokości we wspinaczce i alpinizmie.

Linka pomocnicza z poliamidu EN 564: 2014. Nie może być używana jako linka assekuracyjna lub zjazdowa.

Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

Odpowiedzialność

UWAGA

Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swej natury niebezpieczne. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.

Przed użyciem produktu należy:
- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkownika.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.

Nieprzeżarcie linki i złożenie krętego linków z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiada za konsekwencje. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie zrozumił instrukcji użytkownika, nie powinien posługiwać się tym sprzętem.

Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Petzl zaleca przeprowadzanie dogłębnej kontroli przynajmniej raz na 12 miesięcy. Rezultaty kontroli należy zachować na karcie SOI: przykłady na Petzl.com.

Przed każdym użyciem sprawdź stan opłotu i rdzenia.

Kompatybilność

Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja).

Środki ostrożności podczas użytkowania

- a. Lód i wilgoć** Mokra lub zalodzona linka pomocnicza jest bardziej wrażliwa na zużycie i ma mniejszą wytrzymałość.
- b. Wzglę** Wzglę może zmniejszyć początkową wytrzymałość linki pomocniczej o połowę. Do pętlí do prusika, stosować podwójny węzeł zdzierzakowy.
- c. Ostre krawędzie** Uwaga na ostre krawędzie, które mogą uszkodzić linkę pomocniczą.

Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

A. Czas życia: 10 lat

Użytyczaja:
UWAGA: w wyjątkowych okolicznościach może się zdarzyć, że jednorazowe użycie sprzętu spowoduje jego zniszczenie, np. kontakt z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi, ekstremalnymi temperaturami, środowiskiem morskim, kontakt z ostrą krawędzią, duże obciążenia, poważne odpadniecie itd.
Produkt musi zostać wycofany jeżeli:
- Ma więcej niż 10 lat i zawiera elementy plastikowe lub tekstylne.
- Zaliczył poważny upadek (lub obciążenie).
- Rezultat kontroli nie jest satysfakcjonujący. Istnieją jakiegokolwiek podejrzenia co do jego niezawodności.
- Nie jest znana pełna historia użytkownika.
- Jesli jest przeszarżowy (rozowny) parowy, normatywny lub niekompatybilny z innymi wyposażeniem itd.
Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniknąć ich przypadkowego użycia.
B. Tolerowane temperatury - C. Środki ostrożności podczas użytkowania.
Należy unikać wszelkiego kontaktu z substancjami chemicznymi, zwłaszcza z kwasami, które mogą zniszczyć włókna.
D. Czyszczenie/deszynfekcja - E. Przechowywanie/transport - F. Pytania/Kontakt

Identyfikacja i oznaczenia

(patrz opakowanie)
a. Zgodny z wymaganiami rozporządzenia SOI. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji UE - b. Numer jednostki notyfikowanej kontrolującej produkcję tego SOI - c. Siedzica - d. Masa na jednostkę długości - e. Wytrzymałość na obciążenie - f. Rok produkcji - g. Miejsca produkcji - h. Numer partii - i. Przeczytać uważnie instrukcję obsługi - j. Normy - k. Identyfikacja modelu - l. Długość - m. Adres producenta

用途

本製品はクライミングおよびマウンテンアリアングでの墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具（PPE）です。

EN 564:2014 に適合したナイロン製アクセサリーコードです。懸垂下降やヒレレには使用できません。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告

この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品の使用方を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についてもその責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

点検のポイント

ベッルは、少なくとも 12 ヶ月ごとに詳細点検を行うことをお勧めします。点検の結果を記録してください。点検記録の見本は Petzl.com をご参照ください。毎回、使用前及び使用後に、外皮及びびたの状態を確認してください。

適合性

この製品がシステムの中その他の器具と併用できることを確認してください（併用できる = 相互の機能を妨げない）。

使用上の注意

a.氷結と濡れ

コードが濡れたり凍ったりすると、耐磨耗性が低下します。

b.ノット

ノットをつくと、コードの強度が初期値の半分程度まで低下する可能性があります。ブルージックスリングをつくる時はダブルフィッシャーマンズノットで結んでください。

c.鋭利な角

アクセサリーコードを損傷させるような鋭利な角に注意してください。

補足情報

本製品は個人保護用具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

A.耐用年数: 10年

廃棄基準:

警告: 極めて異様な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください。

- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から 10 年以上経過した

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった

- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある

- 完全な使用履歴が分からない

- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、または他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

B.使用温度 - C.使用上の注意。化学製品との接触、特に繊維を傷める可能性がある酸性の物質との接触は避けてください。

D.クリーニング/ 消毒 - E.保管 / 持ち運び - F.間い合わせ

トレーサビリティとマーキング

(パッケージをご覧ください)

a.個人保護用具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関
b.この個人保護用具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - c.直径 - d.重量 - e.引張強度 - f.製造年 - g.製造日 - h.ロット番号 - i.取扱説明書をよく読んでください - j.規格 - k.モデル名 - l.長さ - m.製造者住所

CZ

Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu při horolezectví a alpinismu.

EN 564: 2014 polyamidová pomůcka šňůra. Nesmí být použita pro jistění nebo sláňování. Zařazení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Činnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- přečíst si a prostudovat celý návod k použití.
- pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby pod přímým vedením a dohledem těchto osob. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si zodpovědní následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste na pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerozumíte jakékoliv z těchto instrukcí, výrobek nepoužívejte.

Prohlídka, kontrolní body

Petzl doporučuje provádět podrobné prohlídky nejméně jedenkrát každých 12 měsíců. Výsledky prohlídek zaznamenávejte ve formuláři pro prohlídky OOP; příklady naleznete na Petzl.com

Před a po každém použití zkontrolujte stav opletu a jádra.

Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = dobrá součinnost).

Bezpečnostní opatření

a. Led a vlhkost

Mokrá, nebo namrzlá šňůra hůře odolává oděru.

b. Úzly

Úzel na šňůře snižuje její uvedenou pevnost o polovinu. Ke spojení pruskové smyčky použijte dvojitý rybářský úzel.

c. Ostří hrany

Pozor na ostří hrany, které mohou poškodit šňůru.

Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

A. Životnost: 10 let

Kdy vaše vybavení vyřadit:

UPOZORNĚNÍ: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitě vyřazení výrobku iž po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostře hrany, vysoké teploty, chemikálie, atd.).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Je starší než 10 let a vyroben z plastu nebo textilií.
- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Neprojde periodickou prohlídkou. Máte jakékoliv pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání.
- Je starší než 10 let a vyroben z kovu, legativně, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením, atd.
- Takový produkt znehodnotí, abyste zamezili jeho dalšímu použití.
- B. Povolené teploty - C. Bezpečnostní opatření.** Vyhnete se veškerým kontaktům s chemikáliemi, zvláště pak s kyselinami, které poškozují jádra.

D. Čištění/dezinfekce - E. Skladování/přeprava - F. Dotazy/kontakt

Sledovatelnost a značení

Uvedení

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Zvláštní prováděcí certifikáční zprávy (EU) - b. Číslo označující subjektu provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - c. Průměr - d. Hmotnost jednoho metru děsky - e. Mez pevnosti - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Pozorně čtěte návod k používání - j. Normy - k. Identifikace typu - l. Délka - m. Adresa výrobce

SI

Področja uporabe

Osobna varovalna oprema (OVO) za zaščito pred padci pri plezanju in gorovinarstvu.

EN 564: 2014 najlonska pomožna vrvica. Ne smete je uporabljati kot vrv za spuščanje ali varovanje.
Te izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za katere koli drug namen, kot je zasnovan.

Odgovornost

OPZORILO

Aktivnosti, pri katerih uporabljate ta izdelek, so same po sebi nevarne.

Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo v celoti;
- razumeti in sprejeti v uporabo izdelka povezano tveganje.

Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.

Izdelek lahko uporabljajo le pristojne in odgovorne osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe.
Odgovorni ste za svoja dejanja, odločitve in varnost in prevzimate njihove posledice. Če niste pripravljeni ali ne želite sposobne prevesti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljate tega izdelka.

Preverjanje, točke preverjanja

Petzl priporoča podrobno preverjanje vsaj vsakih 12 mesecev.

Prejete točke preverjanja vpisite v vaše obrazce pregleda OVO; primere si ogledate na Petzl.com

Pred in po vsaki uporabi preverite stanje plašča in jadra.

Skladnost

Preverite skladnost tega izdelka s ostalimi elementi sistema, ki jih uporabljate (skladnost = dobro vzajemno delovanje).

Varnostna opozorila za uporabo

a. Led in vlaga
Mokra ali poleđena pomožna vrvica je manj odporna na obrabo z abrazijo.

b. Vozel

Vozel lahko zmanjša prvotno nosilnost pomožne vrvice za polovico.

Uporabite dvojni ribiški vozel, da naredite pruskovo variko.

c. Ostri robovi

Pazite se ostrih robov, ki lahko poškodujejo pomožno vrvico.

Dodatne informacije

Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. EU izjava o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

A. Življenjska doba: 10 let

Kdaj umakniti izdelek iz uporabe:

OPZOR: izjemni dogodoki je lahko razlog, da morate izdelek umakniti iz uporabe po samo enkratni uporabi, odvisno od tipa in intenzivnosti uporabe in okolja uporabe (grobna obraba, morsko okolje, ostri robovi, ekstremne temperature, kemikalije...).
Izdelek morate umakniti iz uporabe ko:

- je star več kot 10 let in je izdelan iz umetnih mas ali tekstila;
- je utrpel večji padec (ali preobremenitev);
- ni prestal preverjanja oz. imate kakršen koli dvom v njegovo zanesljivost.

- ne poznate njegove celotne zgodovine uporabe;

- ko je izdelek zastarel zaradi sprememb v zakonodaji, standardih, tehnikih oz. neskladen z drugo opremo...

Da bi preprečili nadaljnjo uporabo, te izdelke uničite.

B. Sprejemljiva temperatura - C. Varnostna opozorila za uporabo.
Preprečite vsak stik s kemikalijami, žilni kisljinami, ki lahko poškodujejo vlakna.
D. Čiščenje/razkuževanje - E. Shranjevanje/transport - F. Vprašanja/kontakt

Sledljivost in oznake

(glej embalažo)

a. Ustreza zahtevam uredbe o OVO. Priglašeni organ, ki opravlja pregled tipa EU - b. Številka priglasitvenega organa, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo te OVO - c. Premer - d. Masa na tekoči meter - e. Sila pretrga - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Nastavno prebranje navodil za uporabo - j. Standardi - k. Oznaka modela - l. Dolžina - m. Naslov proizvajalca

HU

Felhasználási terület

Egyéni védőfelszerelés (EVE) a felhasználó magassá vál leesés elleni védelmére hegy- és sziklamászászhoz.

Az EN 564: 2014 szabványnak megfelelő poliamid segédkötéll. Nern használható biztosításhoz vagy esékbiztonsághoz.
A termékét tilos a megadott felhasználási területeken kívül célszerű használni.

terhelésnek kitérni vagy más, a megadott felhasználási területeken kívül célszerű használni.

Felelősség

FIGYELEM

A termék használata közben végzett tevékenységek természetükigé addódn veszélyesek.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiré és biztonságáért.

A termék használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó:

- Elővassa és megértse a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást.

- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

A fenti figyelmeztetések bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

A terméknek csak képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználók legyenek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiré és biztonságáért és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felelősséget vállalja vagy ha nem értette meg tökéletesen jelen használati utasítást, kérjük, ne használja a terméket.

Ellenőrzés, megvizsgálándó részek

A Petzl javasolja a termékek alapos felülvizsgálatát legalább 12 havonta. Ennek eredményét az egyéni védőfelszerelés nyilvántartólapján kell rögzíteni, például a Petzl.com honlapon. Minden használat előtt és után ellenőrizze a köpeny és a mag alját.

Kompatibilitás

Vizsgálja meg, hogy az eszköz kompatibilis-e a használt rendszer többi elemével (kompatibilitás = az eszközök jó együttműködése).

Övintézkedések a használat során

Nadves vagy jeges körülmények között a segédkötéll érzékenyebb a súrlódásra.

B. Csomó

A csomó akár felére is csökkentheti a segédkötéll eredeti teherbírárt. Pruszkóját megcsomósztáshoz használjon dupla halászcsmót.

c. Esem kerek

Ugyejen az ékekre, melyek károsíthatják a segédkötelet.

Kiegészítő információk

Ez a termék megfelel az (EK) 2016/425 számú egyéni védőfelszerésekre vonatkozó rendelet előírásának. Az EK megfeleléségi nyilatkozat a Petzl.com letölthető.

A. Előttartam: 10 év

Leszelődség:

FIGYELEM: adott esetben bizonyos körülményektől (a használat intenzitásától, a használat környezeti feltételeitől: maró vagy vegyi anyagok, tengervíz jéleltőlől, ékeken való fellékvéstől, extrém hőmérséklet viszonyoktól stb.) függően a termék előttartama akár egyetlen használatra korlátozható.

A terméket le kell szeleltetni, ha:

- Több, mint 10 éves és tartalmaz műanyag vagy textil alkatrészeket.
- Nagy esés vagy erőhatás érte.
- A termék felülvizsgálatának eredménye nem kielégítő. Ha a használat biztonságosságát illetően bármilyen körülményt.
- Nem ismeri pontosan a termék előzetes használatának körülményeit.
- Használatra elavult (jogszbályok, szabványok, technikák változása vagy az újabb felszerésekkel való kompatibilitás hiánya stb. miatt).
- A segédkötéll terméket semmisítse meg, hogy azt a későbbiekben se lehessen használni.

B. Használat hőmérsékleté - C. Övintézkedések. Kerüljön minden érintkezést vegyi anyagokkal, elsősorban savakkal, melyek a szalakat roncsolthatják.

D. Tisztítás/fertőtlenítés - E. Tárolás/szállítás - F. Kérdések/kapcsolat

Nyomon követhetőség és jelölés

(lásd a csomagolást)

a. Megfelel az egyéni védőfelszerésekre vonatkozó jogszabályoknak. EK típusátvitányt kiállító notifikált szervezet - b. Jelen egyéni védőfelszerelés gyártásátl ellenőrző notifikált szervezet száma - c.

Átmerő - d. Gyártó/kötelevő - e. Szakbiztonsági/szállárság - f. Gyártás éve - g. Törtékes hónapja - h. Tételszám - i. Olvassa el figyelmesen ezt a tájékoztatót - j. Szabványok - k. Modell azonosítója - l. Hosszúság - m. A gyártó címe

RU

Область применения

Средство индивидуальной защиты (СИЗ) для защиты от падения с высоты при занятии альпинизмом и скалолазанием.

EN 564:2014 нейлоновый репшнур. Не должен использоваться в качестве веревки для спуска или страховки.

Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочностных характеристик, и использоваться в ситуациях, для которых оно не предназначено.

Ответственность

ВНИМАНИЕ

Детальность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе.

Лицо вы несете ответственность за свои действия, решения и безопастность.

Перед использованием данного снаряжения вы должны:

- Прочитать и понять все инструкции по эксплуатации.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Этот изделие не может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица.

Лицо вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность.
Если вы неспособны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не поняли инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

Осмотр изделия

Petzl рекомендует проводить плановый осмотр снаряжения как минимум каждые 12 месяцев. Записывайте результаты проверки в форму инспекции СИЗ; см. примеры на сайте Petzl.com.

Перед каждым использованием проверяйте состояние оплетки и сердечника.

Совместимость

Проверьте совместимость этого снаряжения с другими элементами системы в контексте вашей задачи (совместимость означает хорошее, эффективное взаимодействие).

Меры предосторожности

a. Лед и вода

Мокрый или обледенелый шнур менее устойчив к истиранию.

b. Узел

Узел может уменьшить прочность шнура вдвое. Используйте узел преглавин чтобы сделать из репшнура петлю.

c. Острые края

Избегайте острых краев, которые могут повредить шнур.

Дополнительная информация

Данное снаряжение отвечает требованиям норм (EC) 2016/425, касающихся средств индивидуальной защиты. Декларация о соответствии требованиям ЕС находится на сайте Petzl.com.

A. Срок службы: 10 лет

Выработка снаряжения:

ВНИМАНИЕ: особые обстоятельства могут вызвать уменьшение срока службы изделия, вплоть до однократного применения; например: способ и интенсивность использования, воздействие окружающей среды, воздействие морской среды, работа с агрессивными химическими веществами, экстремальные температуры, контакт с острыми краями и т.д.

Немедленно выработайте любое снаряжение, если:

- Ему больше 10 лет и оно изготовлено из пластика или текстиля.
- Оно подвергалось падению, сильному рывку или большой нагрузке.
- Оно не удовлетворяло требованиям при осмотре. У вас есть сомнения в его надежности.

- Вы не знаете полную историю его эксплуатации.

- Когда оно устарело и более не соответствует новым стандартам, законам, технике или несоответствию с другим снаряжением и т.д.

Чтобы избежать дальнейшего использования выработавшего снаряжения, его следует утилизировать.

В. Допустимый температурный режим - С. Предосторожности в использовании. Избегайте контакта с химическими веществами (в особенности кислотами), которые могут повредить волокна.

D. Чистка/дезинфекция - E. Хранение/транспортровка - F. Вопросы/контакты

Прослеживаемость и маркировка продукции

(см. на упаковке)

Отвечает требованиям стандартов, относящихся к СИЗ.

Зарегистрированная организация, которая провела проверку на соответствие стандартам EC - b. Номер организации, осуществляющей производственный контроль данного СИЗ - c.

Диаметр - d. Масса обложки на единицу длины - e. Минимальная разрывная нагрузка - f. Год изготовления - g. Месяц изготовления - h. Номер партии - i. Выявительно читаемая инструкция по эксплуатации - j. Стандарты - k. Идентификация модели - l. Длина - m. Адрес производителя

CN

적용 분야

등반 및 등산 시 추락 보호의 용도로 사용되는 개인 보호 장비 (PPE). EN 564:2014 나일론 코드, 하강 또는 확보 로프로 사용해서는 안된다. 본 제품은 자체 코드 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안 된다.

책임

주의 사항

이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다. 자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

본 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가에 의해 직접적으로 눈으로 볼 수 있는 통솔 아래 사용되어야 한다. 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용 설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

검사 및 확인사항

Petzl은 적어도 일년에 한번 이상의 정밀 검사를 실시할 것을 권장한다. PPE 검사 양식에 검사결과를 기록한다: 페줄의 웹사이트 Petzl.com 에서 예시를 확인한다. 매번 사용하기 전에 표피와 속심의 상태를 확인한다.

호환성

본 제품이 사용자 다른 장비와 호환되는지 확인한다 (호환이 된다 = 순기능적 상호작용).

사용 시 주의사항

a. 얼음 및 습기
젖어 있거나 얼어있는 코드는 마모에 대한 저항성이 떨어진다.

b. 매듭

매듭은 코드의 초기 강도를 절반까지 줄일 수 있다. 후르직 고리를 만들기 위해 더블 피셔맨 매듭을 사용한다.

c. 날카로운 모서리

코드를 손상시킬 수 있는 날카로운 모서리를 주의한다.

추가 정보

본 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425 의 필수 요건에 부합한다. EU 표준 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.
A. 제품 수명: 10 년

장비 폐기 시점:

경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어들 수도 있다 (거친 환경, 고습 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등). 다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다:

- 폴라스티카나 섬유 재질의 장비가 최소 10 년 사용되었을 경우.
- 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.
- 겹사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전 상태가 의심되는 경우.
- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.
- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.

이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기한다.

B. 허용 온도 - **C. 사용 주의사항.** 모든 종류의 화학제품, 특히 섬유를 파괴시킬 수 있는 산성 물질을 피한다.

D. 세척/소독 - **E. 보관/운반** - **F. 문/연락**

추적 가능성과 제품 부호

(패키지 참조)

a. PPE 규정의 요구 사항을 충족한다. EU 유형 시험 수행 기관 - b. 본 PPE의 생산 관리를 수행하는 인증 기관의 번호 - c. 직경 - d. 단위 길이당 부피 - e. 파손 강도 - f. 제조 년도 - g. 제조월 - h. 배치 번호 - i. 사용 설명서를 주의 깊게 읽는다 - j. 기준 - k. 모델 식별 - l. 길이 - m. 제조업체 주소

BG

Предназначение

Лично предпазно средство (ЛПС) срещу падане от височина, предназначено за катерене и алпинизъм. Помощно въже от полиамид EN 564: 2014. Не трябва да се използва като въже за катерене или за рапел. Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможности или в ситуация, за която не е предназначен.

Отговорност

ВНИМАНИЕ

Дейността, изискващи употребата на това средство, по принцип са опасни. Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате това средство, трябва:

- Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.
- Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.

Неспазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещи с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице. Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последните. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

Контрол, начин на проверка

Petzl препоръчва задълбочена проверка най-малко веднъж на 12 месеца. Запишете резултатите в паспорта на вашето ЛПС: вижте примери на Petzl.com. Преди и след всяка употреба проверявайте състоянието на бронята и същевината.

Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при всички начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите).

Предупреждения при употреба

a. Лед и влага
Под въздействието на влага или лед помощните въжетата стават по-податливи на протриване.

b. Възел

Един възел може да намали наполовина първоначалната якост на помощното въже. Примките, които използвате за напрана на самозатягащ възел, връзвайте с двоен тъчкески възел.

c. Остри ръбове

Внимавайте за остри ръбове, които могат да повредят помощното въже.

Допълнителна информация

Този продукт съответства на регламент (EC) 2016/425 относно личните предпазни средства. ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.

A. Срок на годност: 10 години

Бракуване на продукта:
ВНИМАНИЕ: някое извънредно събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след еднократно използване (в зависимост от вида и интензивността на употребата, средата, в която се ползва: агресивна среда, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химически вещества...). Един продукт трябва да се бракува, когато:

- Той е на повече от 10 години и е съставен от пластмасови или текстилни материали.

- Понесъл е значителен удар или натоварване.

- Резултатът от проверката на продукта е незадоволителен.

- Смяняте се в неговата надеждност.

- Намате информация как е бил използван преди това.

- Той е морално остарял (поради промяна в законодателството, стандартите, методите на използване, несъвместимост с останалите средства...).

Унищожете тези продукти, за да не се употребяват повече.

B. Разрешена температура - **C. Предупреждения при употреба.**
Въже не трябва да бъде в никакъв случай в контакт с химически продукти, особено киселини, тъй като те могат да повредят нишките.

D. Почистване/дезинфекция - **E. Съхранение/транспорт** - **F. Въпроси/контакти**

Контрол и маркировка

(вижте опаковката)

a. Отговор на изискванията на регламента за ЛПС. Нотифициран орган за ЕС изследване на типа - b. Номер на нотифициран орган, контролиращ производството на това ЛПС - c. Диаметър - d. Тегло на метър - e. Якост на опън - f. Година на производство - g. Месец на производство - h. Номер на партида - i. Прочетете внимателно техническите указания - j. Стандарти - k. Идентификация на модела - l. Дължина - m. Адрес на производителя

TH

ส่วนที่เกี่ยวกับ

อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล (PPE) ใช้สำหรับป้องกันกรตกจากกรป็นหน้าผา และการไต่เขา

EN 564:2014 เชือกอุปกรณ์ผลิตจากใยล่อน ห้ามใช้ป็นเชือกโรยตัว หรือเชือกปีลู่ อุปกรณ์นี้จะคงไม่ใช้รบน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้หรือไม่ใช้น้ำไปั้นวัสดุประสคยอาจอันบกหนือจากที่ใ้ลู่กออกเบมบมา

ความรับผิดชอบ

คำเตือน

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการใช้อุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็อันตราย เป็ความรับผิดชอบของผู้ใช้งานตอการกระทำ การตัดสินใจและความปลอดภัย

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง

- อ่านและทำความเข้าใจรายละเอียดในคู่มือการใช้งาน

- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อขอมูนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีควมรับผิดชอบหรือใช้ในส่วนที่อยู๋ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมไ้โดยผู้เชี่ยวชาญ เป็ความรับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธีการใช้ การตัดสินใจความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจากวิธีการนั้น ไม่ควรใช้อุปกรณ์นี้ถ้าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับิด้ชอบตอความเสี่ยงที่เกิดขึ้นหรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือการใช้งาน

การตรวจสอบ จุดตรวจสอบ

Petzl แนะนำให้ทำการตรวจเช็คอย่างละเอียดอย่างน้อย ทุก 12 เดือน จดบันทึกผลการตรวจเช็คอุปกรณ์ ในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค PPE ตัวอย่างที่ Petzl.com ก่อนและหลังการใช้งานทุกครั้ง ตรวจเช็คสภาพของปลอกเชือกและแกนเชือก

ความเข้ากันไ้

ตรวจเช็คว่าอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันไ้ได้กับอุปกรณ์อื่นในระบบที่เกี่ยวข้องกัน (เข้ากันไ้ได้ = ใช้งานควบกันไ้ได้โดยไม่ลดข้)

ขอควรรระวังจากการใช้

a. น้ำแข็งและความเปียกชื้น

เชือกอุปกรณ์ที่เปียกชื้นหรือมีน้ำแข็งเกาะ จะลดความทนทานดองเส็งคืด

b. การผูกเงื่อน

การผูกเงื่อนเชือกอาจทำให้เชือกอุปกรณ์ถูกลดความทนทานลงถึงครึ่ง ให้ทำเงื่อนเชือกแบบ double fisherman เพื่อใช้ที่หาวง Prusik

c. ขอบที่แหลมคม

ระมัดระวังขอมุมที่แหลมคม ซึ่งจะทำให้เชือกเสียหาย

ขอมูลเพิ่มเติม

อุปกรณ์นี้ไ้ลดขีดความข้อักำหนดของข้อมักับ (EU) 2016/425 ในเรื่อง อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล EU รายละเอียดขอรบรองมาตรฐาน สามารถหดูไ้ที่ Petzl.com

A. อายุการใช้งาน 10 ปี

ศรยข้ยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร

ขอควรรระวัง ในกิจกรรมที่ใช้งานเฉพาะเจาะจงเป็พิเศษอาจทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้เมื่หลังจากการใช้งานที่ขงครั้งเดียวทั้งนี้ ขึ้นอยูกับชนิดของกรใช้งานและสภาพแวดลอมของกรใช้ (สภาพที่แข็งหยาบ สถานะที่ไ้กลเทย ขอมุมที่แหลมคม สภาพอากาศที่รุนแรง สารเคมี...)

อุปกรณ์ขงคองเลิกใช้ เมื่อ

- มีอายุเกินกว่า 10 ปี สําหรับผลิตภัณฑ์พลาสติก หรือสังคย

- ไ้เคยมีการตกระชากอย่างรุนแรง หรือ เกินขีดจำกัด

- เมื่อไม่ผานการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีขอสงสัยหรือไม่แน่ใจ

- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน

- เมื่อครรดู ลาสมีขงการเปลี่ยนกฎเกณฑ์มาตรฐานเทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ไ้กับอุปกรณ์อื่น

ท้ลลขอุปกรณ์เพื่อป้องกันกรนำ้กลับมมาใช้่อัก

B. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานไ้ได้ - **C. ขอควรรระวังกรใช้งาน**
หลีกเลี่ยงการสัมผัส สารเคมี โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ครดซึ่งสามารถท้ลลยเสบไม้ไ้คงย

D. การท้ลลความสะอาด/ขงเชื้อโรค - **E. กรเก็บรักษากรขงสนง** - **F. ถ้ลลม/ติดตอ**

เครื่องหมายและขอมูล

(คู่มือที่แนบอ)

a. มีกฎศบมีขีดความข้อักำหนดของอุปกรณ์ PPE ชื่อเฉพาะที่บอถึงกรทดลองก่อนมาตรฐาน EU - b. หมายเลขข้รยร่งที่ผานการทดสอบที่ใ้ใช้ในการควบคุมการผลิตขง PPE นี้ - c. ขนด - d. น้หนักตอหน่วยความขว - e. ความทนทาน - f. ปีที่ผลิต - g. เดือนที่ผลิต - h. หมายเลขล้ดับการผลิต - i. อานคู่มือกรใช้โดยละเอียด - j. มาตรฐาน - k. ขอมูกระบรณ - l. ความยาว - m. ที่อยูขงโรงงานผลิต